

English Instructions for Use**Elbows**

Elbow with Sampling Port (A540)

Intended use: An elbow joint within a gas sampling line. The A540 product includes a sampling port for monitoring CO2 and Anaesthesia gases.

Elbow without Sampling Port (A541)

Intended use: An elbow joint within a gas sampling line. The A541 product does not include a sampling port for monitoring CO2 and Anaesthesia gases.

Double Swivel Elbow (A542, A543)

Intended use: A double swivel elbow joint consisting of ISO 5356 connectors - 22 male, 15 female and 15 male. To be used within gas sampling lines and filter kits.

The luer port connector is used for monitoring respiratory and/or anaesthesia gases.

**CAUTION:** A CAUTION statement provides important information about a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in harm to the patient.

Any use of the medical device requires full understanding and strict observation of all portions of these Instructions for Use. The medical device may only be used for the purpose specified under "Intended Use". Observe all CAUTION statements throughout this manual and all statements on medical device labels. The manufacturer disclaims any liability for patient injury caused by noncompliance with these statements.

Following installation of the product, check that all connections are secure.

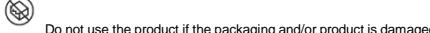
The medical device IFU is not available for each individual filter. Only one copy of the Instructions for Use is included in the distribution package and should therefore be kept in an accessible location for users.



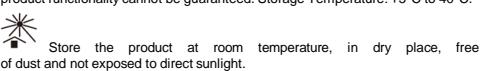
Medical device is only to be used by healthcare professionals.

User has the responsibility to report any serious incident that has occurred in relation to the medical device, to the manufacturer, EC REP and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

To avoid contamination and soiling, the product should remain packaged until ready to be used.



If product was kept outside the stated storage temperature, product functionality cannot be guaranteed. Storage Temperature: +5°C to 40°C.



Handle filter with care. Abusive handling can damage the filter.

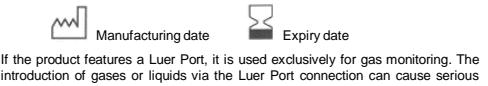
For Your Safety and that of Your Patients, follow the Instruction for Use of the machine!

Before installation, check that all system components are free of obstructions and of foreign bodies. Otherwise, use is limited, or faulty operation is possible.

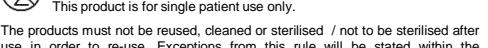
Inappropriate connection to other devices can result in a patient hazard.

Medical device products have been designed, tested and manufactured exclusively for disposable use and for a period of use not exceeding 24 hours following the first opening of the primary packaging.

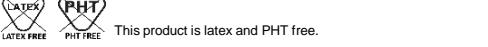
Do not use after expiry date stated on primary packaging.



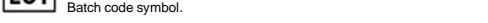
If the product features a Luer Port, it is used exclusively for gas monitoring. The introduction of gases or liquids via the Luer Port connection can cause serious injury to the patient.



The products must not be reused, cleaned or sterilised / not to be sterilised after use in order to re-use. Exceptions from this rule will be stated within the Instruction For Use for the particular products code if applicable. Reuse, cleaning or sterilisation may lead to failure of the products, risk infection and injury to the patient.



This product is latex and PHT free.



Batch code symbol.



Prescription only.



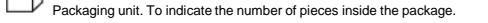
Manufacturer. Importer. Distributor.



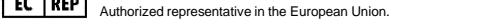
Operator's manual. Attention: Consult instructions for use.



Unique Device Identifier.



Packaging unit. To indicate the number of pieces inside the package.



Authorized representative in the European Union.

Following use, the products must be disposed off in accordance with the local hospital hygiene and waste disposal regulations for hazardous infectious clinical waste.

Shelf Life: 5 years.

**Français Mode d'emploi****Coude**

Coude avec port d'échantillonage (A540)

Intended use: joint en coude muni de ligne d'échantillonage du gaz. Le produit A540 comprend un port d'échantillonage pour la surveillance du CO2 et des gaz anesthésiants.

Coude sans port d'échantillonage (A541)

Usage revendiqué: Joint en coude sans ligne d'échantillonage. Le produit A541 ne comprend aucun port d'échantillonage pour la surveillance du CO2 et des gaz anesthésiants.

Coude à double articulation (A542, A543)

Usage revendiqué: Joint en coude à double articulation équipé de connecteurs ISO 5356 - 22 mâle, 15 femelle et 15 mâle. À utiliser sur les lignes d'échantillonage du gaz et les kits de filtre.

Le connecteur de port Luer permet de surveiller les gaz respiratoires et/ou anesthésiants.



AVERTISSEMENT : Un AVERTISSEMENT fournit des informations importantes sur une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut nuire au patient.

L'usage du dispositif médical exige la compréhension complète et l'observation stricte de toutes les parties de ce mode d'emploi. Le dispositif médical ne peut être utilisé que pour l'objectif mentionné dans la section « Usage revendiqué ». Respecter tous les AVERTISSEMENTS figurant dans ce manuel et toutes les instructions imprimées sur les étiquettes du dispositif médical. Le fabricant saurait être tenu pour responsable des blessures provoquées au patient par le non-respect de ces instructions.

Après l'installation du produit, contrôler que tous les raccords sont bien fixés.

Le Mode d'emploi n'est pas disponible pour tous les filtres individuels. Une seule copie du mode d'emploi est incluse dans l'emballage et, par conséquent, doit être conservée dans un endroit accessible aux utilisateurs.

MD L'usage du dispositif médical est réservé uniquement aux professionnels des soins de santé.

L'utilisateur a la responsabilité de communiquer tout éventuel accident grave concernant le dispositif médical au fabricant, au représentant européen (EC REP) et à l'autorité compétente de l'État-membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient se trouve.

Pour prévenir la contamination et les souillures, le produit doit rester emballé jusqu'à son usage effectif.

MD Ne pas utiliser le produit si l'emballage et/ou le produit est abîmé.

La fonctionnalité du produit ne saurait être garantie si le produit est conservé en dehors de la température de stockage précisée. Température de stockage : De +5 °C à 40 °C.

Stockez le produit dans un endroit sec à température ambiante, hors poussières et à l'abri de la lumière directe du soleil.

Manipuler le filtre avec précaution. Une manipulation incorrecte peut endommager le filtre.

Pour votre sécurité et celle de vos patients, respecter le mode d'emploi de la machine !

Avant l'installation, contrôler que les composants du système ne présentent aucune occlusion ni aucun corps étranger. Dans le cas contraire, un usage limité ou un dysfonctionnement peut se produire.

Un raccordement incorrect à d'autres dispositifs peut représenter un risque pour le patient.

Les dispositifs médicaux ont été conçus, testés et fabriqués exclusivement pour un usage unique et pour une durée de vie maximale de 24 heures après la première ouverture de l'emballage primaire.

Wenden Sie das Produkt nach dem auf der Primärverpackung angegebenen Verfallsdatum nicht mehr.

Ne pas utiliser après la date limite d'utilisation figurant sur l'emballage primaire.

MD Date de fabrication Date limite d'utilisation

Si le produit comporte un port d'échantillonage Luer, celui-ci sert exclusivement à la surveillance des gaz. L'introduction de gaz ou de liquides, par le port d'échantillonage Luer, peut provoquer des blessures graves au patient.

MD Ce produit est destiné à un usage unique (patient unique).

Les produits ne doivent pas être réutilisés, nettoyés ou stérilisés / ne pas être stérilisés après utilisation pour être réutilisés. Les exceptions à cette règle seront indiquées dans les instructions d'utilisation pour le code produit particulier, le cas échéant. La réutilisation, le nettoyage ou la stérilisation peuvent entraîner une défaillance des produits, un risque d'infection et de blessure pour le patient.

MD Dieses Produkt ist latex- und PHT-frei.

Ce produit ne contient ni latex ni phtalates.

MD Symbole du code de lot.

Sur prescription médicale uniquement.

MD Hersteller Importeur Verteiler

Fabriquant Importateur Vendeur

Manuel de l'opérateur. Attention : Consulter le mode d'emploi.

MD Eindeutige Gerätekennung.

Identifiant unique du dispositif.

Unité d'emballage. Pour indiquer le nombre de pièces à l'intérieur de l'emballage.

MD Représentant autorisé au sein de l'Union européenne.

Après utilisation, les produits doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière d'hygiène hospitalière et d'élimination des déchets pour les déchets cliniques infectieux dangereux.

Date limite de conservation : 5 ans.

Deutsche Gebrauchsanweisung**Krümmer**

Krümmer mit Probenahmehanschluss (A540)

Bestimmungsgemäß Verwendung: Eine Winkelverbindung in einer Gasentnahmleitung. Das Produkt A540 ist mit einem Probenahmehanschluss zur Überwachung von CO2 und den gas anästhetischen ausgestattet.

Krümmer ohne Probenahmehanschluss (A541)

Bestimmungsgemäß Verwendung: Eine Winkelverbindung in einer Gasentnahmleitung. Das Produkt A541 ist nicht mit einem Probenahmehanschluss zur Überwachung von CO2 und Anästhetikagassen ausgestattet.

Doppelwinkel Krümmer (A542, A543)

Bestimmungsgemäß Verwendung: Eine Doppelwinkel-Winkelverbindung, die aus ISO 5356 entsprechenden Konnektoren - 22 positive, 15 negative und 15 positive Verbinder - besteht. Wird in Gasentnahmleitungen und Filterkits verwendet.

Der Luer-Port-Konnektor wird zur Überwachung von Atem- und/oder Anästhetikagassen verwendet.



AVERTISSEMENT : Ein AVERTISSEMENT gibt wichtige Informationen über eine potentielle Gefahrensituation, die dem Patienten schaden kann.

Jedwed Verwendung des Medizinprodukts erfordert das vollständige Verständnis und die strikte Beachtung aller Teile dieser Gebrauchsanweisung. Das Medizinprodukt darf nur für den unter „Bestimmungszweck“ angegebenen Zweck verwendet werden. Beachten Sie alle VORSICHTSHINWEISE in diesem Handbuch sowie alle Hinweise auf den Etiketten der Medizinprodukte. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Patientenschäden ab, die durch die Missachtung dieser Hinweise verursacht werden.

Nach dem Einsetzen des Produkts, Prüfen Sie, ob alle Verbindungen sicher sind.

Das Medizinprodukt IFU ist nicht für jeden einzelnen Filter erhältlich. Im Lieferumfang ist nur eine Kopie der Gebrauchsanweisung enthalten, weshalb diese an einem für die Anwendung zugänglichen Ort aufbewahrt werden muss.



Medizinprodukte dürfen nur von medizinischem Fachpersonal verwendet werden. Der Anwender ist verpflichtet, jeden schweren Unfall, der sich in Zusammenhang mit dem Medizinprodukt ereignet, dem Hersteller, dem europäischen bevollmächtigten Repräsentanten und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen sind, zu melden.

Um Vereinbarungen und Verschermungen zu vermeiden, sollte das Produkt bis zur Gebrauchsfertigkeit verpackt bleiben.

MD Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung und/oder das Produkt beschädigt sind.**MD** Non utiliser le produit si l'emballage et/ou le produit est abîmé.

Wurde das Produkt außerhalb der angegebenen Lagertemperatur gelagert, kann die Funktionsfähigkeit des Produkts nicht gewährleistet werden. Lagerungstemperatur: +5 bis +40 °C.

MD Lagern Sie das Produkt bei Raumtemperatur an einem trockenen, staubfreien und nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzten Ort.

Gehen Sie sorgfältig mit dem Filter um. Eine missbräuchliche Handhabung kann den Filter beschädigen.

Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit und jener Ihrer Patienten die Gebrauchsanweisung der Maschine!

Prüfen Sie vor der Installation, ob alle Systemkomponenten frei von Verstopfungen und Fremdkörpern sind. Andernfalls ist die Anwendung eingeschränkt oder eine Fehlfunktion möglich.

Eine unsachgemäße Verbindung zu anderen Geräten kann zu einer Gefährdung des Patienten führen.

Medizinprodukte wurden ausschließlich für den Einmalgebrauch und für einen Zeitraum von höchstens 24 Stunden nach dem erstmaligen Öffnen der Primärverpackung entwickelt, getestet und hergestellt.

Wenden Sie das Produkt nach dem auf der Primärverpackung angegebenen Verfallsdatum nicht mehr.

MD Herstellungsdatum Verfallsdatum

Wenn das Produkt über einen Luer-Anschluss verfügt, wird dieser ausschließlich zur Gasüberwachung verwendet. Das Einleiten von Gasen oder Flüssigkeiten über den Luer-Anschluss kann zu schweren Verletzungen des Patienten führen.

MD Dieses Produkt ist ausschließlich für die einmalige Verwendung durch einen Patienten bestimmt.

Die Produkte dürfen nach der Verwendung nicht wieder verwendet, gereinigt oder sterilisiert werden / dürfen nicht sterilisiert werden, um sie wiederzuverwenden. Ausnahmen von dieser Regel werden in der Gebrauchsanweisung für den jeweiligen Produktcode angegeben, falls zutreffend. Die Wiederverwendung, Reinigung oder Sterilisation kann zum Versagen der Produkte, zur Infektionsgefahr und zu Verletzungen des Patienten führen.

MD Dieses Produkt ist latex- und PHT-frei.

Ce produit ne contient ni latex ni phtalates.

MD Symbole du code de lot.

Sur prescription médicale uniquement.

MD Hersteller Importeur Verteiler

Fabriquant Importateur Vendeur

Manuel de l'opérateur. Attention : Consulter le mode d'emploi.

MD Eindeutige Gerätekennung.

Identifiant unique du dispositif.

Unité d'emballage. Pour indiquer le nombre de pièces à l'intérieur de l'emballage.

MD Représentant autorisé au sein de l'Union européenne.

Nach der Verwendung müssen die Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften für Krankenhaushygiene und Abfallentsorgung für gefährliche infektiöse klinische Abfälle entsorgt werden.

Halbwertszeit: 5 Jahre.

Bestimmungsgemäß Verwendung: Eine Winkelverbindung in einer Gasentnahm

Português Instruções de Utilização 

Cotovelos

Cotovelos com Porta de Amostragem (A540)

Utilização prevista: Uma junta de cotovelo dentro de uma linha de amostragem de gás. O produto A540 inclui uma porta de amostragem para monitorar CO2 e gases anestésicos.

Cotovelos sem porta de amostragem (A541)

Utilização prevista: Uma junta de cotovelo dentro de uma linha de amostragem de gás. O produto A541 não inclui uma porta de amostragem para monitorar CO2 e gases anestésicos.

Cotovelos giratório duplo (A542, A543)

Utilização prevista: Uma junta de cotovelo giratório dupla consistindo de conectores ISO 5356 - 22 machos, 15 fêmeas e 15 machos. Para ser usado em linhas de amostragem de gás e kits de filtro.

O conector luer é usado para monitorar gases respiratórios e/ou anestésicos.



Advertências

ADVERTÊNCIA: Uma declaração de ADVERTÊNCIA fornece informações importantes acerca de uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em lesões para o paciente.

Qualquer uso do dispositivo médico requer a plena compreensão e estrita observância de todas as partes destas Instruções de Utilização. O dispositivo médico só deve ser usado para os fins especificados em "Utilização prevista". Observe todas as declarações de ADVERTÊNCIA ao longo deste manual e todas as declarações nos rótulos do dispositivo médico. O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por lesões ao paciente resultantes do incumprimento destas declarações.

Após a instalação do produto, verifique se todas as conexões estão seguras.

As instruções de utilização do dispositivo médico não estão disponíveis para cada filtro individual. Na embalagem de distribuição apenas está incluída uma cópia das Instruções de Utilização, devendo por isso ser mantida num local acessível aos usuários.

MD O dispositivo médico deve ser utilizado somente por profissionais de cuidados de saúde.

O usuário tem a responsabilidade de comunicar qualquer incidente grave ocorrido relacionado com o dispositivo médico ao fabricante, ao Representante autorizado da Comunidade Europeia (CE REP) e à autoridade competente do Estado-Membro no qual o usuário e/ou o paciente está estabelecido.

Para evitar a contaminação e sujidade, o produto deve permanecer embalado até o momento de utilização.

Não utilize o produto se a embalagem e/ou o produto estiverem danificados.

Se o produto foi conservado fora da temperatura de armazenamento indicada, a funcionalidade do produto não pode ser garantida. Temperatura de armazenamento: +5 °C a 40 °C.

Conserve o produto à temperatura ambiente, em um local seco, sem poeira e não exposto à luz solar direta.

Manuseie o filtro com cuidado. O manuseio inadequado pode danificar o filtro.

Para sua segurança e de seus pacientes, siga as Instruções de Utilização da máquina!

Antes da instalação, verifique se todos os componentes estão livres de obstruções e corpos estranhos. Caso contrário, a utilização é limitada, ou é possível um funcionamento incorreto.

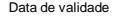
A conexão inadequada a outros dispositivos pode resultar em riscos para o paciente.

Os produtos de dispositivos médicos foram concebidos, testados e fabricados exclusivamente para uso descartável e por um período de utilização não superior a 24 horas após a primeira abertura da embalagem principal.

Não utilize após a data de validade indicada na embalagem principal.



Data de fabricação



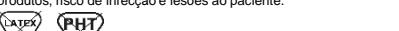
Data de validade

Se o produto possuir uma Porta Luer, esta deve ser utilizada exclusivamente para o monitoramento de gases. A introdução de gases ou líquidos através da conexão da Porta Luer pode causar lesões graves ao paciente.



Este produto destina-se ao uso por apenas um paciente.

Os produtos não devem ser reutilizados, limpos ou esterilizados / não devem ser esterilizados após o uso para reutilização. Exceções a esta regra serão declaradas nas Instruções de uso para o código de produtos específicos, se aplicável. A reutilização, limpeza ou esterilização podem levar ao fracasso dos produtos, risco de infecção e lesões ao paciente.



Este produto não contém látex nem PHT.



Símbolo de código de lote.



Sujeito a receita médica.



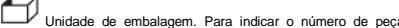
Fabricante.



Importador.



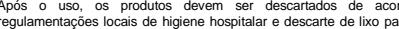
Distribuidor.



Manual do operador. Atenção: Consultar as Instruções de Uso.



Identificador Único do Dispositivo.



Unidade de embalagem. Para indicar o número de peças dentro da embalagem.



Representante autorizado na União Europeia.

Após o uso, os produtos devem ser descartados de acordo com as regulamentações locais de higiene hospitalar e descarte de lixo para lixo clínico infecioso perigoso.

Prazo de validade: 5 anos.

Svenska Bruksanvisning 

Vinkelkopplingar

Vinkelkoppling med provtagningsport (A540)

Avsedd användning: En vinkel koppling på en gasprovtagningsslange. Produkten A540 inkluderar en provtagningsport för övervakning af CO2- og anestesigasser.

Vinkelkoppling utan provtagningsport (A541)

Avsedd användning: En vinkel koppling på en gasprovtagningsslange. Produkten A541 inkluderar inte en provtagningsport för övervakning af CO2- og anestesigasser.

Dubbvelkoppling (A542, A543)

Avsedd användning: En dubbel vinkelkoppling bestående av ISO 5356-anslutningar – 22 hane, 15 hane och 15 hanen. För användning till gasprovtagningsslanger och filtersatser.

Luerslutningen används för att övervaka respiratoriska gaser och/eller anestesigasser.

Varningar

FÖRSIKTIGHET: Försiktighetssmeddelanden ger viktig information om en potentiellt farlig situation, som kan medföra skade på patienten, hvis den ikke undgås.

Enhver brug af den medicinske enhed kræver fuld forståelse og noje overholdeelse af alle dele af denne brugsanvisning. Den medicinske enhed må kun bruges til det formål, der er angivet under "Forsiktig - anvendelse". Overhold alle FORSIKTIG-udsagn i denne vejledning, og alle udsagn på etiketter til medicinsk udstryk. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for patientskader forårsaget af manglende overholdeelse af disse udsagn.

Etter installation af produktet skal du kontrollere, at alle forbinder er sikre.

Brugsanvisningen til den medicinske enhed er ikke tilgængelig for hvert enkelt filter. Kun én kopi af brugsanvisningen medfølger i distributionspakken og bør derfor opbevares på et tilgængeligt sted for brugere.

MD

Den medicinske enhed må kun anvendes af sundhedspersoner. Brugeren har ansvaret for at indberette enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med den medicinske enhed, til producenten, EF-representanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er hjemmehørende.

Användande ansvarar för att rapportera eventuella allvarliga incidenter som inträffar i samband med den medicinska produkten till tillverkaren, EU-representanten och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten har sin hemvist.

For att undvika kontaminerings- och nedsmutsnings ska förpackningen inte öppnas förrän produkten är klar att användas.

Använd inte produkten om förpackningen och/eller produkten är skadad.

Om produkten har förvarats utanför den angivna förvaringstemperatur, kan produkterns funktionalitet ikke garanteres. Förvaringstemperatur: +5 °C til 40 °C.

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och dammfri plats, skyddat från direkt solljus.

Håndter filteret forsigtigt. Mishandling kan beskadige filteret.

Håndter filteret forsigtigt. Kraftig håndtering kan skade filteret.

Et hensyn til din egen og dine patienters sikkerhed skal du følge brugsanvisningen til maskinen!

For installation skal det kontrolleres, at alle systemkomponenter er fri for blokeringer og fremmedegemer. Ellers er brugen begrænset, eller fejfejabetet drift er mulig.

Forkert tilslutning til andre enheder kan medføre fare for patientrisiko.

Produkter til medicinske enheder er udviklet, testet og fremstillet udelukkende til engangsbrug og i en brugsperiode, der ikke overstiger 24 timer efter den første åbning af den primære emballage.

Må ikke anvendes efter den udlebsdato, der er angivet på den primære emballage.

Använd inte produkten om förpackningen och/eller produkten är skadad.

Om produkten har förvarats utanför den angivna förvaringstemperatur, kan produkterns funktionalitet ikke garanteres. Förvaringstemperatur: +5 °C til 40 °C.

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och dammfri plats, skyddat från direkt solljus.

Håndter filteret forsigtigt. Mishandling kan beskadige filteret.

Et hensyn til din egen og dine patienters sikkerhed skal du følge brugsanvisningen til maskinen!

For installation skal det kontrolleres, at alle systemkomponenter er utrolig patienter, og ikke er direkte forbundet til hverandre.

Forkert tilslutning til andre enheder kan medføre fare for patientrisiko.

Produkter til medicinske enheder er udviklet, testet og fremstillet udelukkende til engangsbrug og i en brugsperiode, der ikke overstiger 24 timer efter den første åbning af den primære emballage.

Må ikke anvendes efter den udlebsdato, der er angivet på den primære emballage.

Fremstillingsdato

Om produkten har en luerport, bruges det udelukkende til overvågning af gas. Tilførsel af gasser eller væsker via luerporten kan forårsake alvorlig patientsskade.

Dette produkt er kun til bruk på en patient.

Produkterne må ikke genbruges, rengøres eller steriliseres / ikke steriliseres etter bruk for at kunne genbruges. Undtagelses fra denne regel vil blive angivet i brugsanvisningen for den bestemte produktkode, hvis det er relevant. Genbrug, rengøring eller sterilisering kan føre til svigt i produkterne, risikere infektion og personsskade.

Dette produkt er uden latex og PHT.

LOT

Batchkodesymbol.

RX Only

Kun efter ordination.

LOT

Symbol for lotnummer.

RX Only

Receptbelagt.

LOT

Tillverkare.

RX Only

Importør.

LOT

Distributor.

RX Only

Manual do operador. Atenção: Consultar as Instruções de Uso.

UDI

Unik produktidentificering.

LOT

Förfackningsenhed. För att ange antalet stykker inde i pakken.

EC REP

Autoriseret repræsentant i Den Europæiske Union.

Holdbarhed: 5 år.

Efter användning måste produkterna kasseras i enlighet med lokala sjukhushygien och avfallshanteringsföreskrifter för farligt infektiöst kliniskt avfall.

Hållbarhetstid: 5 år.

Dansk Brugsanvisning 

Albuere

Albuere med prøvetakningsport (A540)

Tilsigtet anvendelse: Et albuere i en gasprøvetakingsslange. A540-produktet inkluderer en prøvetakningsport til monitoring af CO2- og anestesigasser.

Albuere uden prøvetakningsport (A541)

Tilsigtet anvendelse: Et albuere i en gasprøvetakingsslange. A541-produktet inkluderer en prøvetakningsport for overvågning af CO2- og anestesigasser.

Dobbelt drejealbuere (A542, A543)

Tilsigtet anvendelse: Et dobbelt drejealbuere, der består af ISO 5356-kontakter – 22 hane, 15 hun og 15 han. Skal anvendes i gasprøvetakingsslanger og filtersæt.

Luerpunktekontakter bruges til monitoring af respirations- og/eller anestesigasser.

Luerport-koblingen brukes til overvågning af CO2- og anestesigasser.

Forholdsregler

FORSIKTIGT: Teksten under FORSIKTIGT indeholder vigtige oplysninger om en potentielt farlig situation, som kan medføre skade på patienten, hvis den ikke undgås.

Enhver brug af den medicinske enhed kræver fuld forståelse og noje overholdeelse af alle dele af denne brugsanvisning. Den medicins

Treoracha Úsáide i nGaeilge

Ailt Uillinn

Alt Uillinn le Ceap Samplála (A540)

Úsáid bheartaithe: Alt uillinn laistigh de líne samplála gáis. Tá combha samplála do mhonatóireacht ar gháis CO2 agus Ainéistíse san áireamh leis an táirge A540.

Alt Uillinn le Ceap Samplála (A541)

Úsáid bheartaithe: Alt uillinn laistigh de líne samplála gáis. Ni thagann combha samplála do mhonatóireacht ar gháis CO2 agus Ainéistíse san áireamh leis an táirge A540.

Alt Uillinn le Ceap Samplála (A542, A543)

Úsáid bheartaithe: Alt uillinn scóline dúibhle the lascoiri ISO 5356 - 22 fireann, 15 baileann agus 15 fireann. Le húsáid in éineacht le líne samplála gáis agus fearas agus.

Úsáidear nascoir na combha Luer do mhonatóireacht ar gháis riospráide agus/nó ainéistíse.



Rabhadh

RABHAIDH: cuireann ráiteas RABHAIDH eolas tábhachtach ar fáil meidir le cás seachnaidh a dh'fhéadfaidh dochar a dhéanamh don othr, neart seachnaitear é. Tá tuiscintiomh agus grinnscrúdú ar gach sciar de na Treoracha Úsáide seachnaidh d'úsáid na feiste leighis. Is feidir an feiste leighis a úsáid le haghaidh cuise a luitear a bhítear a "Úsáid Bheartaithe". Tabhair gach ráiteas RABHAIDH ar fud an láimheabhair seo agus gach ráiteas ar líeadf feiste leighis fai deara. Séannáin an déantóir freagrach ag an ghortú othair de bharr neamhchomhlionadh na ráiteas.

Tá éis an táirge a shruthaítear, seiceáil go bhfuil gach nasc slán.

Níl Treoracha Úsáide de na feiste leighis ar fáil do gach uile scagaire. Ni thagann ach cónaí amháin de na Treoracha Úsáide sa phacáiste dálleacháin agus ba chóir a choinneáil in áit inrochtana mar sin.

MD

Gairmhithe cúram sláinte amháin is ceart an feiste leighis a úsáid. Tá freagrach ar an uisdeoir anoch earrára ghráinna a tharlaionn a bhainneann leis an bhfeiste leighis a thuariscíodh don déantóir, don EC REP agus don údarás inniu sna Bláthaití ná bhfuil an uisdeoir agus/nó an othr.

Chun tráilliú agus salachar a sheachaint, ba cheart go gcoinnithear an táirge sa phacáiste go dtí go bhfuil sé réidh le húsáid.

Ná húsáid an táirge má tá an phacáistiocht agus/nó an táirge damáistíte.

Má coinniodh an táirge laistigh den teoch stórála scríofa, ní feidir feidhmíúlacht tháighe a chinniú. Teoch stórála: +5°C to 40°C.

Ná húsáid an táirge ag teacht a tseomra, in áit thirim, saor ó dhéanann agus ná lig faoin ngrián é.

Bí curámaich leis an scagaire. Is feidir lámhsíú mi-úsáideach damáiste a dhéanamh don scagaire.

Ar mhairtear do Shábháileacht agus sábháileacht d'Other, lean na Treoracha Úsáide an mháisín!

Sula suiteáiltear é, seiceáil go bhfuil na compháirteanna an chórás go léir saor ó bhac agus earrára comhthíortha. Mura ndéantar sin, blíonn teorainn lein húsáid nó dh'fhéadfaidh olbriú lochtach tarth.

Is feidir guais othair tarlu de bharr nasc mhíchúil le feile eile.

Dearadh, táistíodh agus déantúsaodh na táirge feiste leighis seo d'úsáid aon amháin agus tréimhse úsáide níos lú ná 24 uair eis oscailt an phróimhpháistí.

Ná húsáid tar éis an dáta éaga atá luite ar an bpriomhphacáiste.

Dáta déantúsaiochta Dáta éaga

Má tá combha Luer ar an táirge, ní úsáidear atá amhán do mhonatóireacht gháis é. Is feidir drochghortú a bhaint do othr nuair a thugtar gáis nó leachtainna isteach tri an gcomhá Luer.

Tá an táirge seo le húsáid ar othr aonair amháin.

Ná hathúsaítear, glantár ná steiriltear na táirge / ná steiriltear na táirge chun iad a hathúsaí. Luadar eiseachtaí ar an riail seo na Treoracha Úsáide don choidh ar táirge ar leith más bainte. Dh'fhéadfaidh ciseadh táirge, ríosc ionfhabhaithe agus gortú a bhaint d'othar de bharr athúsaíd, glanadh ná steiriliú an táirge.

Tá an táirge seo saor ó laiteis agus PHT.

LOT Siombal an Bhaisc-chóid.

RX Only Oldeas amháin.

Monarór. Uvoznik. Distributer.

Lámhleabhar obreoir. Aird: Téigh i gcomhairle leis na treoracha úsáide.

UDI Atianteoir uathúil gléis.

Aonad pacáistíte. Líon na bpíosaí taobh istigh den phacáiste a chur in iúl.

EC REP Ionadai údaraithe san Aontas Eorpach.

I ndiaidh a úsáid, ní mór fáil réidh leis na táirgi i gcomhréir le sláinteachas an ospidéil áitiúil agus rialacháin dhuíscartha dramhaila maidir le dramhail chinniciúil thóglach chontúirteach.

Seifré: 5 bliana.